



Sønderjyllands Revision
Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Nørreport 3 · 6200 Aabenraa
Tlf. 74 62 61 12 · Fax 74 62 95 20

Torvegade 6 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 20 21 · Fax 74 67 22 15

Jyllandsgade 28¹ · 6400 Sønderborg
Tlf. 74 43 77 00 · Fax 73 42 09 98

kontakt@sr.dk · www.sr.dk

Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a

Hørup Bygade 2, 6470 Sydals

CVR-nr. 15 38 10 19

Årsrapport

2016

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 21. februar 2017.

Leif Rasmussen
Dirigent

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
Ledelsesberetning	
Selskabsoplysninger	5
Ledelsesberetning	6
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2016	
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter	12

Ledespåtegning

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsrapporten for 2016 for Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

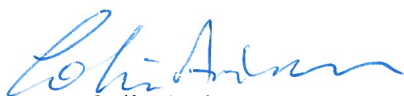
Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Sydals, den 9. februar 2017

Bestyrelse



Colin Anderson
formand



Henrik Gaarde
næstformand



Helge Nielsen
kasserer



Jørn Carlsen



Leif Didrichsen



Bent Jürgensen



Hans Jørgen Høi

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til bestyrelsen i Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit ”Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet”. Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA’s Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Sønderborg, den 9. februar 2017

Sønderjyllands Revision

Statsautoriseret revisionsaktieselskab

CVR-nr. 18 06 16 35



Niels Christian Schjøth
Statsaut. revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet

Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a
Hørup Bygade 2
6470 Sydals

Telefon: 74415975
Hjemmeside: www.hh-vand.dk

CVR-nr.: 15 38 10 19
Stiftet: 3. juni 1967
Hjemsted: Sønderborg
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Bestyrelse

Colin Anderson, formand
Henrik Gaarde, næstformand
Helge Nielsen, kasserer
Jørn Carlsen
Leif Didrichsen
Bent Jürgensen
Hans Jørgen Høi

Revision

Sønderjyllands Revision, Statsautoriseret revisionsaktieselskab
Jyllandsgade 28
6400 Sønderborg

Generalforsamling

Ordinær generalforsamling afholdes 21. februar 2017, kl. 19.00, på Kirke Hørup Stationskro.

Ledelsesberetning

Selskabets væsentligste aktiviteter

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået af oppumpning og levering af vand til værkets forbrugere.

For yderligere beskrivelser henvises der til hjemmesiden: www.hh-vand.dk

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årsregnskabet for 2016 er afsluttet med et underskud på kr. 64.508 mod et underskud i 2015 på t.kr. 17. Selskabets resultat anses som tilfredsstillende.

Egenkapitalen udgør pr. 31. december 2016 kr. 4.392.332.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Hørup og Høruphav Vandværk a.m.b.a er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger produktion incl. vedligeholdelse af ledningsnet m.v., distribution, salg, reklame, administration, lokaler samt honorar til bestyrelsesmedlemmer.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Anvendt regnskabspraksis

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. .

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger m.v.	7-50 år
Ledningsnet	40-75 år
Fjernaflæste målere	10 år

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationseværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	<u>2016</u> kr.	<u>2015</u> t.kr.
1 Nettoomsætning	938.918	972
Bruttoresultat	938.918	972
Bruttoresultat II	938.918	972
2 Produktionsomkostninger	-275.909	-312
3 Salgsomkostninger	-18.743	-21
4 Administrationsomkostninger	-406.673	-459
Kapacitetsomkostninger i alt	-701.325	-792
Resultat før afskrivninger	237.593	180
5 Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-301.571	-198
Driftsresultat	-63.978	-18
Resultat før finansielle poster	-63.978	-18
6 Andre finansielle indtægter	0	1
7 Øvrige finansielle omkostninger	-530	0
Finansiering netto	-530	1
Resultat før skat	-64.508	-17
Årets resultat	-64.508	-17
Forslag til resultatdisponering:		
Disponeret fra overført resultat	-64.508	-17
Disponeret i alt	-64.508	-17

Balance 31. december

Aktiver	2016	2015
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
Anlægsaktiver		
8 Grunde og bygninger	2.304.637	2.340
8 Produktionsanlæg og maskiner	819.340	842
8 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	943.728	1.087
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>4.067.705</u>	<u>4.269</u>
Anlægsaktiver i alt	<u>4.067.705</u>	<u>4.269</u>
Omsætningsaktiver		
Råvarer og hjælpematerialer	32.629	31
Varebeholdninger i alt	<u>32.629</u>	<u>31</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	5.415	6
9 Andre tilgodehavender	0	164
10 Periodeafgrænsningsposter	37.232	0
Tilgodehavender i alt	<u>42.647</u>	<u>170</u>
11 Likvide beholdninger	<u>784.290</u>	<u>785</u>
Omsætningsaktiver i alt	<u>859.566</u>	<u>986</u>
Aktiver i alt	<u>4.927.271</u>	<u>5.255</u>

Balance 31. december

Passiver	2016	2015
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
Egenkapital		
12 Henlæggelser til tilslutningsafgifter	2.176.409	2.177
13 Overført resultat	2.215.923	2.281
Egenkapital i alt	<u>4.392.332</u>	<u>4.458</u>
Gældsforpligtelser		
Modtagne forudbetalinger fra kunder	24.241	12
Leverandører af varer og tjenesteydelser	80.471	276
14 Anden gæld	430.227	509
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>534.939</u>	<u>797</u>
Gældsforpligtelser i alt	<u>534.939</u>	<u>797</u>
Passiver i alt	<u>4.927.271</u>	<u>5.255</u>

Noter

	2016 kr.	2015 t.kr.
1. Nettoomsætning		
Vandafgifter	502.970	537
Faste afgifter	369.899	371
Gebyrer	26.640	24
Aflæsningsgebyr kommunen	39.409	40
	<u>938.918</u>	<u>972</u>
2. Produktionsomkostninger		
Elforbrug	73.604	86
Vandanalyser og kontrolarbejder	20.171	23
Arbejder på ledningsnet, stophaner og målere	80.766	75
Småanskaffelser	0	5
Arbejder på værket	48.145	42
Regulering af varelager	-1.829	4
Lokaleomkostninger og udvendig vedligeholdelse	52.929	74
Sikring af vandværk	2.123	3
	<u>275.909</u>	<u>312</u>
3. Salgsomkostninger		
Gaver og blomster	2.317	7
Generalforsamling	16.426	14
	<u>18.743</u>	<u>21</u>
4. Administrationsomkostninger		
Kontorartikler	7.901	10
Edb-omkostninger	81.597	104
Teknisk bistand og rådgivning	1.200	0
Telefon og telefax	20.762	17
Porto og gebyrer	5.711	6
Revisorhonorar	20.800	23
Regnskabs- og bogholderimæssig assistance	5.120	0
Advokat	0	3
Kursusudgifter	3.399	8
Overføres til næste side	146.490	171

Noter

	2016 kr.	2015 t.kr.
	<u> </u>	<u> </u>
4. Administrationsomkostninger (fortsat)		
Overført fra foregående side	146.490	171
Mødeudgifter	0	20
Kontingenter og forsikringer	11.310	13
Kassedifferencer	0	2
Honorarer og lønudgifter	211.573	224
Anden personale-, bestyrelses- og mødeudgift	21.155	16
PBS omkostninger	16.615	17
Tab på tilgodehavender	-470	-4
	<u>406.673</u>	<u>459</u>
5. Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		
Afskrivning på fjernaflæste målene	143.259	116
Afskrivning på bygninger	135.737	59
Afskrivning på ledningsnet	22.575	23
	<u>301.571</u>	<u>198</u>
6. Andre finansielle indtægter		
Renter, pengeinstitutter	<u>0</u>	<u>1</u>
	<u>0</u>	<u>1</u>
7. Øvrige finansielle omkostninger		
Renter, pengeinstitutter	<u>530</u>	<u>0</u>
	<u>530</u>	<u>0</u>

Noter

8. Materielle anlægsaktiver

	Grunde og bygninger kr.	Ledningsnet kr.	Fjernaflæste målere kr.
Kostpris primo	2.740.402	902.981	1.432.587
Tilgang	<u>100.000</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Kostpris ultimo	<u>2.840.402</u>	<u>902.981</u>	<u>1.432.587</u>
Af- og nedskrivninger primo	400.028	61.066	345.600
Årets afskrivninger	<u>135.737</u>	<u>22.575</u>	<u>143.259</u>
Af- og nedskrivninger ultimo	<u>535.765</u>	<u>83.641</u>	<u>488.859</u>
Regnskabsmæssig værdi ultimo	<u>2.304.637</u>	<u>819.340</u>	<u>943.728</u>

31/12 2016
kr.

31/12 2015
t.kr.

9. Andre tilgodehavender

Tilgodehavende moms	<u>0</u>	<u>164</u>
	<u>0</u>	<u>164</u>

10. Periodeafgrænsningsposter

Periodiseret abonnementer	<u>37.232</u>	<u>0</u>
	<u>37.232</u>	<u>0</u>

11. Likvide beholdninger

Andelskassen, kontonr. 8031289	780.999	15
Frøs Herred Sparekasse, kontonr. 2572664	3.291	474
Sydbank, kontonr. 1388413	<u>0</u>	<u>296</u>
	<u>784.290</u>	<u>785</u>

Noter

	31/12 2016 kr.	31/12 2015 t.kr.
12. Henlæggelser til tilslutningsafgifter		
Henlæggelser til tilslutningsafgifter primo	2.176.409	2.004
Årets tilslutningsafgifter	0	15
Tilgang vedrørende overtagelse af nabovandværker	0	158
	<u>2.176.409</u>	<u>2.177</u>
13. Overført resultat		
Overført resultat primo	2.280.431	1.579
Årets overførte overskud eller underskud	-64.508	-17
Tilgang vedrørende overtagelse af nabovandværker	0	719
	<u>2.215.923</u>	<u>2.281</u>
14. Anden gæld		
Skyldig moms	92.615	0
A-skat og arbejdsmarkedsbidrag	2.821	30
ATP og andre sociale ydelser	886	1
Vandafgift	333.905	478
	<u>430.227</u>	<u>509</u>